

OMNI 10+
OMNI 20+



RU/РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

■ Проверьте напряжение в сети перед использованием

Omni 10+ и Omni 20+ были разработаны для использования в сети с напряжением в 100-240 В и переменным током в 50/60 Гц. Подключение к сетевому напряжению с другими характеристиками может представлять собой угрозу безопасности и пожара, а также может повредить устройство. Если у вас есть вопросы по требованиям к питанию конкретно вашей модели или по напряжению в сети в вашей области, обратитесь к продавцу, перед тем как включать установку в настенную розетку.

■ Не используйте удлинители

Для избежания угроз безопасности используйте только шнур питания из комплекта устройства. Не рекомендуется использовать удлинитель с этим устройством. Не прокладывайте шнур питания устройства и других электрических приборов под коврами и не ставьте на него тяжелые предметы. Поврежденный шнур питания следует немедленно заменить в авторизованном сервисном центре на шнур, который соответствует техническим характеристикам изготовителя.

■ Аккуратно обращайтесь со шнуром питания переменного тока

При отключении шнура питания от розетки всегда тяните за вилку. Запрещается тянуть за шнур. Если вы не планируете использовать динамик на протяжении значительного периода времени, отключите его от сети питания.

■ Не открывайте корпус

Внутри этого продукта нет компонентов, которые обслуживаются пользователем. Открытие корпуса может создать угрозу поражения током, а любое изменение продукта приведет к аннулированию гарантии. Если вода случайно попадет в устройство, немедленно отключите его от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

СОДЕРЖАНИЕ

Инструкции по безопасности	2
ВВЕДЕНИЕ	5
Распаковка	6
Кнопки и разъемы	7
Кнопка Link (Соединение)	11
Кнопка Source (Источник)	11
Кнопка Play/Pause (Воспроизведение/Пауза)	11
Кнопки Volume +/- (Регулировка громкости звука)	11
Кнопка WPS	12
Кнопка Reset (Сброс)	12
Разъем питания	12
Разъем аудиовхода	12
Разъем Ethernet	12
Настройка динамика	13
Подключение динамика к Wi-Fi	13
iOS	14
Android	15
WPS	15
Ethernet	16
Настройка стереопары	16
Подключение динамика к Bluetooth	17
Подключение устройств AUX-In	18
Управление динамиком	19
Динамики, помещения и группы	19
Громкость и выключение звука	20
Переключение источников	20
Воспроизведение музыки по Wi-Fi	21
Приложение Harman Kardon Controller	21
Spotify Connect	22
Chromecast built-in	22
Обновление	23
Устранение неполадок	25
Декларации об открытом коде	27
Технические характеристики	28

harman/kardon®
by HARMAN



ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем вас с покупкой музыкальной системы Harman Kardon Wireless HD! Компания Harman уже давно является лидером в продвижении новых технологий, которые позволяют нашим клиентам получить наилучшее качество звука. Мы продолжаем эту традицию новой серией продукции. Мы создали систему, которая использует всю мощь и многофункциональность беспроводной сети у вас дома, чтобы без компромиссов улучшить качество звука и упростить вашу жизнь. Мы очень надеемся, что новая музыкальная система Harman Kardon Wireless HD вам понравится.

При использовании домашней беспроводной сети устройство работает в большем диапазоне сравнению с подключением по Bluetooth®.

Также вы сможете использовать акустические устройства у вас дома в различных комбинациях в вашем хозяйстве и управлять ими как с самого устройства, так и при помощи приложения Harman Kardon Controller.

Чтобы получить максимум удовольствия от пользования акустической системой, прочтите данное руководство и периодически возвращайтесь к нему по мере ознакомления, с функциями и работой устройства более подробно.

По любым вопросам касательно устройств, их установки или работы обращайтесь к продавцу Harman Kardon или посетите наш веб-сайт: www.harmankardon.com/wireless.

РАСПАКОВКА

Комплектация
Omni 10+



x 1

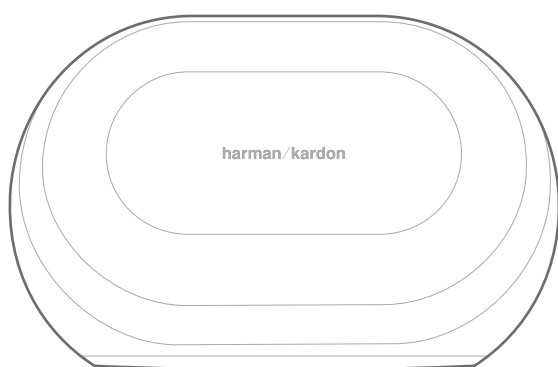


x 1 : 1,8 м



x 1 : 1,6 м

Omni 20+



x 1



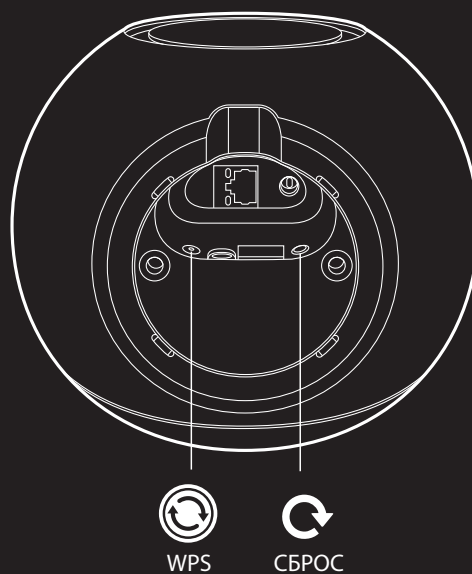
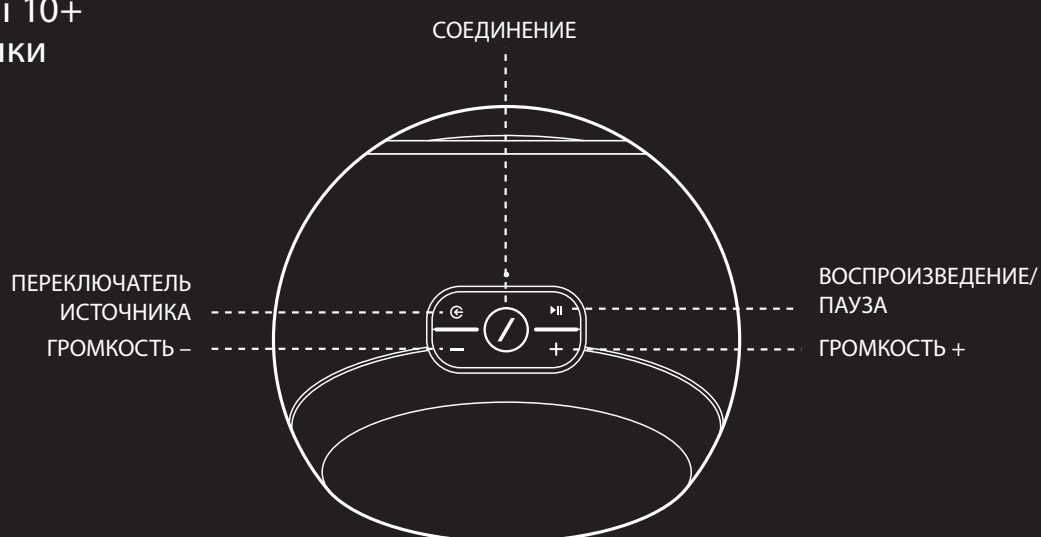
x 1 : 1,8 м



РАСПАКОВКА

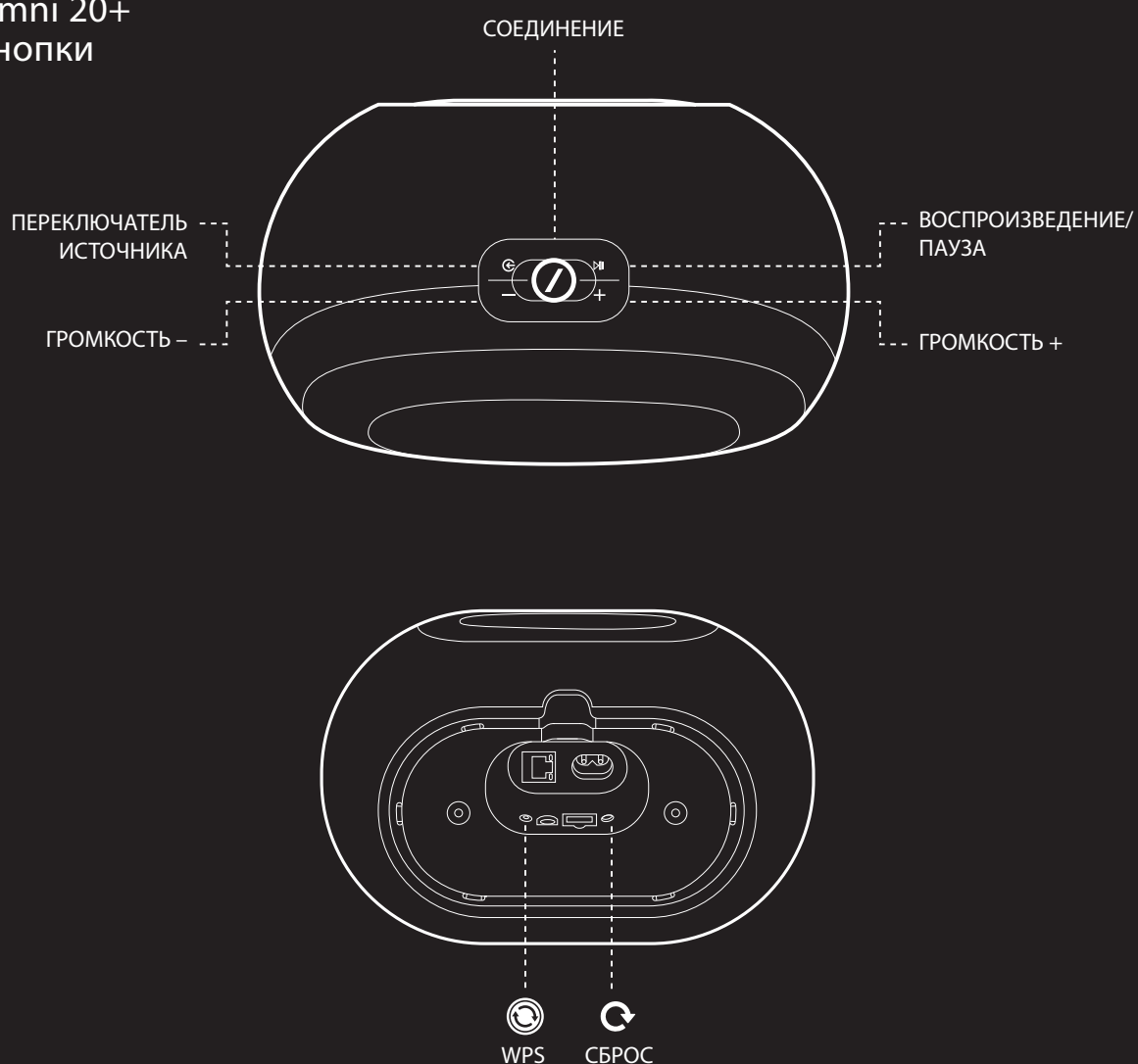
КНОПКИ И РАЗЪЕМЫ

Omni 10+ Кнопки



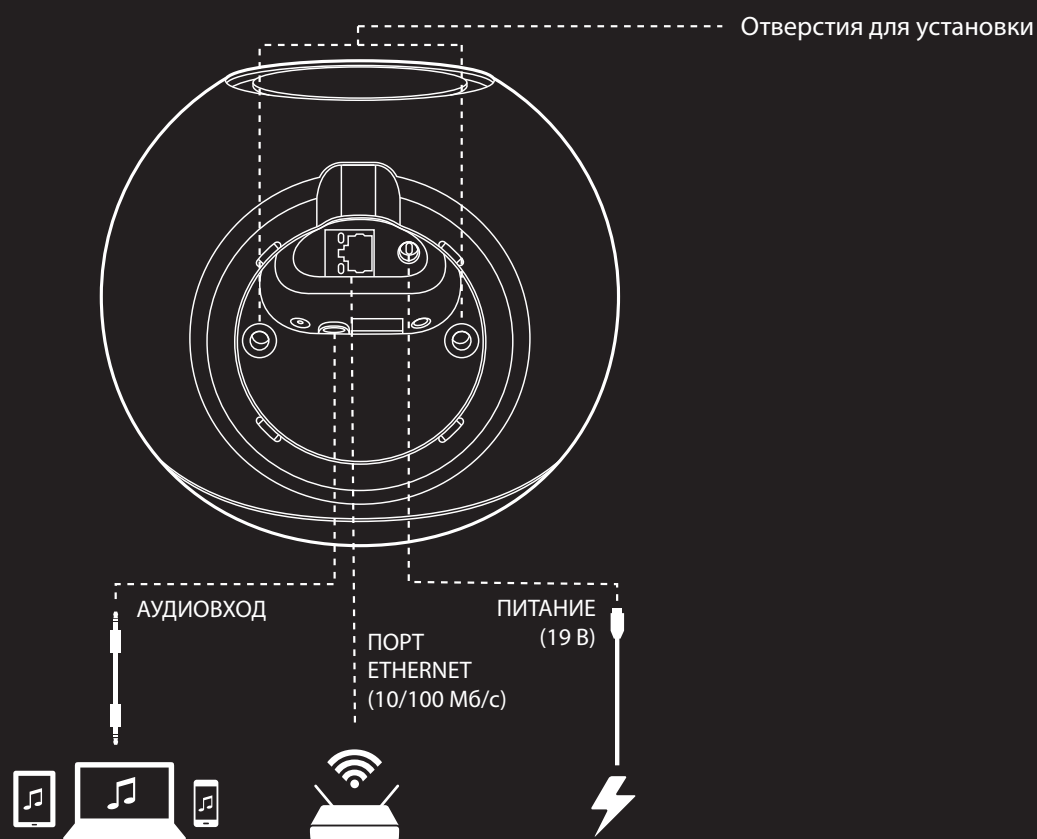
КНОПКИ И РАЗЪЕМЫ

Omni 20+ Кнопки



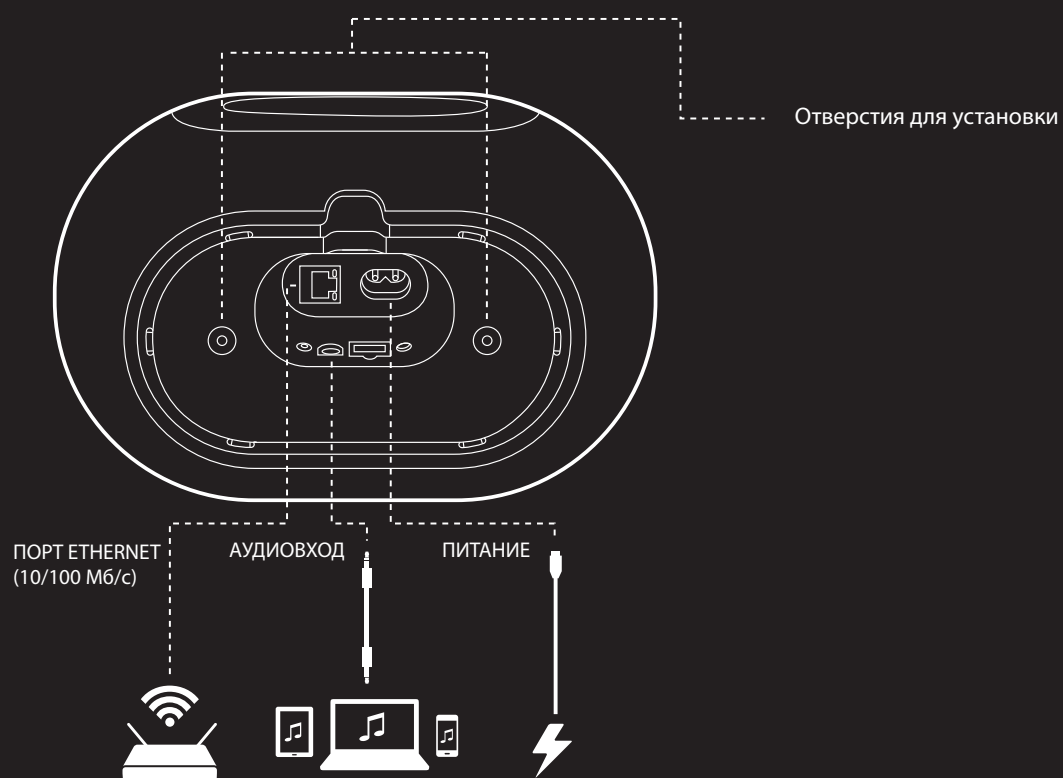
КНОПКИ И РАЗЪЕМЫ

Omni 10+
Разъемы



КНОПКИ И РАЗЪЕМЫ

Omni 20+
Разъемы



КНОПКИ И РАЗЪЕМЫ

Кнопка Link (Соединение) 🔗

При нажатии на кнопку Link динамик добавляется в группу динамиков. Группа динамиков воспроизводит одинаковую музыку. Например, если вы слушаете музыку в спальне, вы можете перейти в кухню и нажать кнопку Link на динамике на кухне. Он подключится и начнет играть ту же музыку, что проигрывается в спальне. Повторное нажатие переключит устройство на другую группу в вашей сети.

Нажатие на кнопку Link в течение 5 секунд включит режим «Вечеринка», отправив одну музыку на все устройства в вашем доме.

Кнопка Source (Источник) 🔊

При нажатии на кнопку Source активный источник музыки в комнате переключается между AUX-in и Bluetooth. Если вы в данный момент воспроизводите музыку по Wi-Fi, он переключится на Bluetooth или AUX-in. При переключении на один из этих источников на всех динамиках одной группы будет воспроизводиться музыка, которую вы слышите в этом динамике.

Кнопка Play/Pause (Воспроизведение/Пауза) ▶||

Кнопка Play/Pause останавливает или возобновляет воспроизведение музыки через Bluetooth или из источника Wi-Fi, в том числе Spotify Connect и Chromecast built-in. Звук AUX-in необходимо останавливать на внешнем источнике.

Кнопки Volume +/- (Регулировка громкости звука)

Нажмите кнопку «+» для увеличения громкости или нажмите кнопку «-» для уменьшения громкости. Нажатие на обе кнопки одновременно выключит звук.

Кнопка WPS

Эта кнопка используется для подключения динамика к домашней сети Wi-Fi. Нажмите, чтобы перейти в режим WPS PBC. Удерживайте в течение 5 секунд, чтобы перейти в режим WPS PIN. Более подробную информацию см. в разделе «WPS» на стр. 15.

Кнопка Reset (Сброс)

Удерживайте кнопку Reset в течение 5 секунд, чтобы сбросить к заводским настройкам. Это удалит все настройки пользователя, отключите от сети Wi-Fi, и динамик перейдет в режим настройки Wi-Fi, чтобы вы могли подключиться к другой сети.

Разъем питания

Используйте поставляемый источник питания (Omni 10+) или кабель питания (Omni 20+) для подключения динамика к сети питания.

Разъем аудиовхода

Подключайте аналоговый источник при помощи 3,5-мм или 1/8" стереокабеля AUX, чтобы прослушивать музыку с аналогового устройства.

Разъем Ethernet

Вы можете подключить кабель Ethernet к этому порту для более быстрого и стабильного Интернет-соединения. По желанию можно подключать часть динамиков по Wi-Fi, а часть – по Ethernet.

НАСТРОЙКА ДИНАМИКА

В этом разделе вы настроите динамик Omni 10+ или Omni 20+, подключив его к Wi-Fi и подключив все источники, которые вы планируете использовать.

Перед началом загрузите приложение Harman Kardon Controller для iOS или Android. Это приложение доступно в iOS App Store и Google Play Store. Вы будете использовать это приложение для настройки и конфигурации динамика.

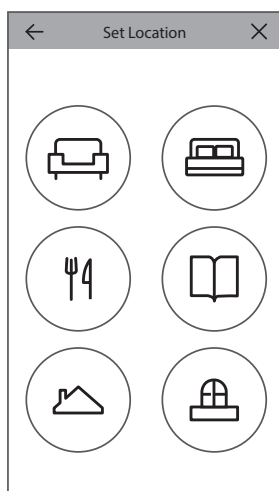
Вы также можете посмотреть видео по настройке, специально созданное Harman Kardon. Просто отсканируйте данный QR-код, чтобы перейти к видео.

Видео настройки



Подключение динамика к Wi-Fi

После первого открытия приложения Harman Kardon Controller вы увидите приветствие и обзор основных функций, после чего появится кнопка Set Up New Speaker (Настройка нового динамика). После нажатия на эту кнопку начнется процедура настройки, с которой поможет приложение Controller. Это также описано в руководстве.



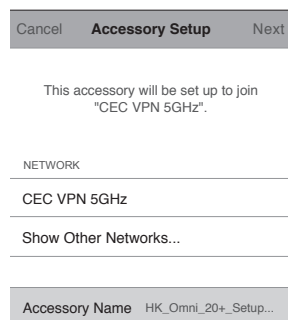
1. Перед продолжением выберите помещение. Необходимо решить, будете ли вы использовать один динамик Omni+ в этом помещении или два динамика Omni+ в беспроводной стереопаре. Учтите, что если вы хотите настроить беспроводную стереопару, оба динамика в помещении должны быть или Omni 10+, или Omni 20+. Поместите динамики в диапазоне действия Wi-Fi вашего домашнего маршрутизатора или точки доступа. Ознакомьтесь с разделом «Настройка стереопары» на странице 16, чтобы узнать больше о правильном размещении стереодинамиков. Подключите **только** один или два динамика, которые вы хотите настроить в этом помещении, к питанию, после чего продолжите.

- Следующим этапом процедуры настройки динамика является выбор места использования динамика. Выберите одно из помещений, например гостиную или спальню. Если вы хотите использовать другое название помещения, вы можете настроить его на следующем этапе, поэтому выберите значок, который будет относиться к этому помещению.
- Выбрав название помещения, вы сможете назначить помещению определенный цвет. Можно выбрать из двенадцати различных цветов. Этот цвет всегда будет связан с определенным помещением при использовании приложения, чтобы легче было различать комнаты. Вы можете изменить название помещения, если коснетесь старого названия и введете новое.
- Следующий этап – выбор количества динамиков Omni+, которое вы хотите использовать в этом помещении. Благодаря Omni 10+ и Omni 20+ у вас есть возможность использовать один или два динамика в беспроводной стереопаре. Стереопара будет автоматически воспроизводить левый канал в левом динамике, а правый канал – в правом.

После этого вы подключите динамик к своей домашней сети. Для Android и iOS этот процесс различается.

iOS

Omni 10+ и Omni 20+ используют новую функцию iOS под названием Wireless Accessory Configuration; это самый простой способ настроить Wi-Fi для пользователей iOS. Каждый динамик, который вы подключили к сети питания, появится на этом экране. Выберите один из динамиков, и появится системное окно iOS со списком доступных сетей Wi-Fi. Выберите сеть Wi-Fi, к которой хотите подключить этот динамик, и нажмите Next (Далее). Как правило, это будет та сеть, к которой подключен телефон, и она отобразится в виде варианта по умолчанию.



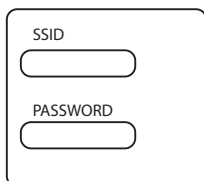
Примечание. Если вы не видите нужной сети Wi-Fi, проверьте, находится ли динамик в радиусе действия маршрутизатора или точки доступа Wi-Fi.

Если вы никогда до этого не подключали свой iPhone или iPad к этой сети, вам придется ввести пароль.

Динамик автоматически перезагрузится и подключится к сети Wi-Fi. Нажмите Done (Готово) в верхнем правом углу, чтобы продолжить.

Если вы используете один Omni 10+ или один Omni 20+ в этом помещении, настройка помещения завершена. Теперь вы можете настроить другие комнаты по такой же процедуре или начать воспроизведение музыки. Если вы настраиваете стереопару, приложение Controller снова поможет вам с этой процедурой, после чего нужно перейти к разделу «Настройка стереопары» на странице 16.

Android



Теперь вы увидите каждый динамик Omni 10+ или Omni 20+, который вы включили в сеть питания, на экране. Выберите любой динамик, чтобы увидеть список доступных сетей Wi-Fi. Выберите сеть Wi-Fi, к которой вы хотите подключить динамики Omni+, а затем введите пароль к сети Wi-Fi. Все динамики Omni+ перезагрузятся и подключатся к этой сети Wi-Fi.

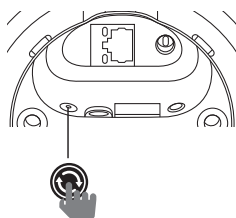
Примечание. Если вы не видите нужной сети Wi-Fi, проверьте, находится ли динамик в радиусе действия маршрутизатора или точки доступа Wi-Fi.

Если вы используете один Omni 10+ или один Omni 20+ в этом помещении, настройка помещения завершена. Теперь вы можете настроить другие комнаты по такой же процедуре или начать воспроизведение музыки. Если вы настраиваете стереопару, перейдите к разделу «Настройка стереопары» на странице 16.

WPS

WPS – это простой способ подключить вашу систему к домашней сети Wi-Fi. Чтобы проверить, поддерживает ли маршрутизатор WPS, найдите на нем логотип WPS или буквы WPS. Устройства Omni 10+ и Omni 20+ поддерживают как режим WPS-PBC, так и WPS-PIN.

WPS-PBC



Чтобы подключить динамик через режим WPS-PBC:

1. Нажмите кнопку WPS на маршрутизаторе или точке доступа Wi-Fi.
2. В течение одной минуты нажмите кнопку WPS на нижней части Omni 10+ или Omni 20+.
3. Кнопка Link на верхней части динамика начнет быстро мигать в течение минуты. Когда индикатор перестанет мигать и загорится белым цветом, динамик будет подключен.

Примечание. Установится соединение вашего динамика с сетью. После завершения этой процедуры нужно открыть приложение Harman Kardon Controller и настроить новое помещение для этого динамика.

WPS-PIN

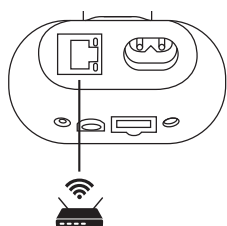
Чтобы подключить динамик через режим WPS-PIN:

1. Используйте веб-браузер для перехода к странице настройки маршрутизатора или точки доступа Wi-Fi.
2. Нажмите кнопку WPS на нижней части Omni 10+ или Omni 20+ и удерживайте ее в течение 5 секунд.

3. Введите «87654325» в разделе WPS-PIN на странице настройки маршрутизатора или точки доступа.
4. Кнопка Link на верхней части динамика начнет быстро мигать в течение минуты. Когда индикатор перестанет мигать и загорится белым цветом, динамик будет подключен.

Примечание. Установится соединение вашего динамика с сетью. После завершения этой процедуры нужно открыть приложение Harman Kardon Controller и настроить новое помещение для этого динамика.

Ethernet



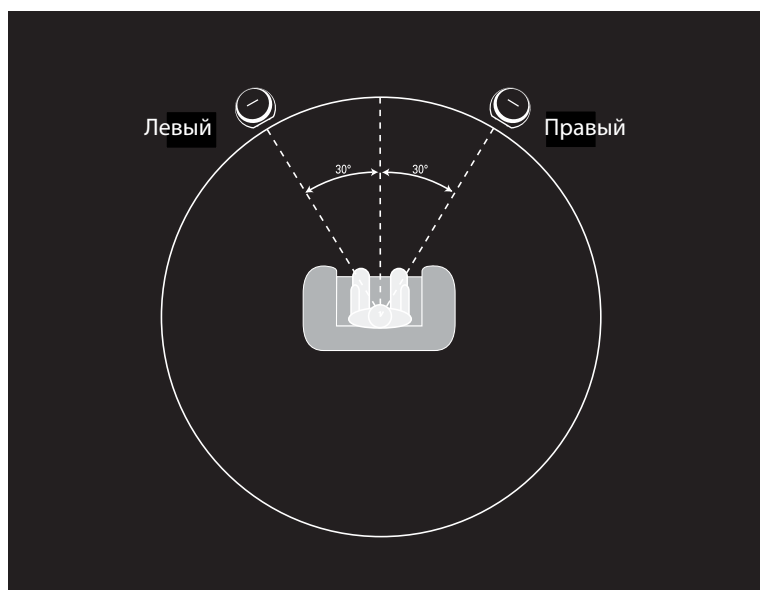
Хотя Omni 10+ и Omni 20+ работают через Wi-Fi, сеть Ethernet обеспечивает более быстрое и устойчивое соединение. Если вы разместите динамик в месте с возможностью подключения Ethernet, просто вставьте стандартный кабель Ethernet в разъем Ethernet на нижней части динамика. Дополнительная настройка Wi-Fi не требуется.

Кроме того, Ethernet можно использовать для подключения динамиков вне зоны действия Wi-Fi.

Примечание. Установится соединение вашего динамика с сетью. После завершения этой процедуры нужно открыть приложение Harman Kardon Controller и настроить новое помещение для этого динамика.

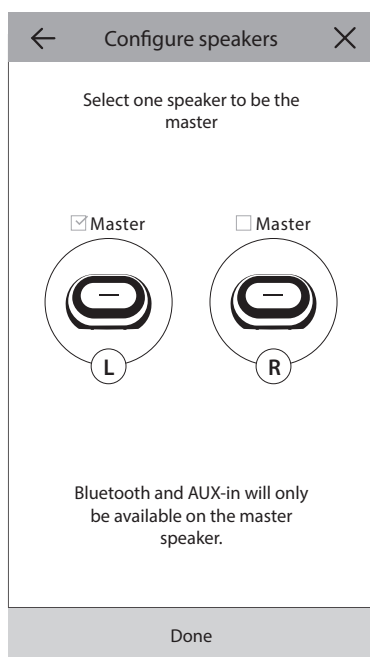
Настройка стереопары

При настройке стереопары важную роль играет расположение динамиков. Динамики следует разместить полукругом, чтобы слушатель находился по центру. Направьте каждый динамик



на слушателя. Разместите динамики на одинаковой высоте, предпочтительно на той же высоте, что и уши слушателя.

После размещения динамиков и подключения их к Wi-Fi (см. раздел «Подключение динамика к Wi-Fi» на стр. 13) приложение Controller поможет назначить левый и правый канал. В нижней части экрана вы увидите все доступные динамики в сети. Перетащите один из динамиков в место для левого динамика, и вы увидите, как индикатор



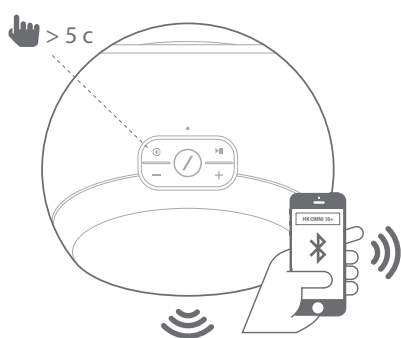
в верхней части этого динамика начнет мигать белым, и услышите звук, определяющий выбранный динамик. Проверьте, тот ли это динамик, который вы хотите расположить слева в стереопаре, потом повторите то же самое для правого динамика.

Последним этапом станет назначение одного из динамиков в паре главным динамиком. Вы должны подключать все устройства AUX-in к этому главному динамику, и к нему можно подключаться только через Bluetooth. Другой динамик автоматически перейдет в режим ожидания для экономии энергии сразу после прекращения воспроизведения музыки.

Также вы можете изменить помещение с одним динамиком на помещение со стереопарой. Перейдите к меню Settings (Настройки) > Room management (Управление помещениями) и выберите помещение, к которому вы хотите добавить динамик. Выберите Add Speaker (Добавить динамик) и повторите

процедуру настройки с возможностью назначения еще одного динамика, который уже находится в сети, в это помещение.

I Подключение динамика к Bluetooth ❄



Omni 10+ и Omni 20+ оснащены функцией Bluetooth, которая позволяет транслировать звук из любого приложения телефона или планшета. Для сопряжения телефона или планшета с динамиком Omni 10+ или Omni 20+ нужно убедиться в том, что у динамика есть питание, затем нажать и удерживать кнопку Source на верхней части динамика в течение 5 секунд. При использовании стереопары воспользуйтесь кнопкой Source на главном динамике. Кнопка Link на верхней части динамика начнет мигать синим. Найдите Omni 10+ или Omni 20+ в меню настроек Bluetooth своего телефона или планшетного

компьютера и выберите для сопряжения.

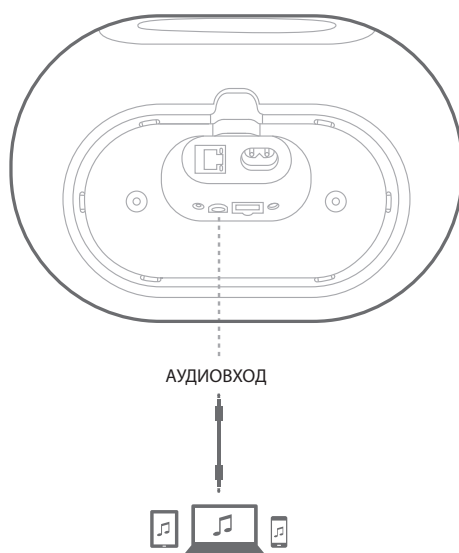
После сопряжения звук из вашего устройства будет передаваться на этот динамик и другие динамики этой группы. Стереозвук будет автоматически передавать на соответствующий правый и левый канал беспроводной стереопары, и вы сможете отправлять звук по всему дому, сгруппировав помещения в приложении Controller или нажав кнопку Link.

Достаточно всего одного сопряжения с каждым динамиком, на который вы хотите передавать звук через Bluetooth. После выполнения первоначального сопряжения вам нужно просто выбрать динамик в меню настроек Bluetooth своего телефона или планшета для повторного подключения.

При трансляции звука через Bluetooth индикатор кнопки Link станет синим.

Обратите внимание, что на многих телефонах и планшетах громкость меняется при изменении громкости на динамике. Если вы воспроизводите музыку по Bluetooth и не слышите ее или звук очень тихий, попробуйте увеличить громкость на телефоне и динамике. Это должно помочь.

Подключение устройств AUX-In



Динамики Omni 10+ и Omni 20+ оснащены разъемом аудиовхода в нижней части для воспроизведения из локальных аналоговых источников. Подключите 3,5-мм стереокабель (продается отдельно) к разъему аудиовхода динамика, а другой конец кабеля подключите к аналоговому источнику звука. При воспроизведении звука через разъем аудиовхода динамик автоматически переключится на источник AUX-in и музыка автоматически будет передаваться на все другие динамики одной группы. Стереозвук будет автоматически передаваться на соответствующий правый и левый канал беспроводной стереопары, и вы сможете отправлять звук по всему дому, сгруппировав помещения в приложении Controller или нажав кнопку Link. Стоит отметить, что при настройке стереопары одного помещения вы должны подключить внешний источник к главному динамику.

Примечание. Если звук воспроизводится через разъем аудиовхода, динамик автоматически выйдет из режима ожидания. Если динамик не переходит в режим ожидания, убедитесь, что внешний источник выключен. Кроме того, звук, который передается через разъем аудиовхода, будет иметь приоритет над другими источниками. Остановите или приостановите источник аудиовхода перед началом воспроизведения через Bluetooth или Wi-Fi.

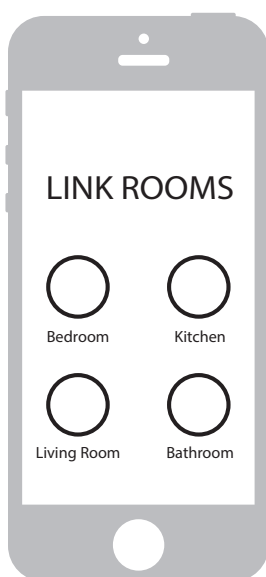
При воспроизведении звука AUX-in индикатор кнопки Link станет зеленым.

УПРАВЛЕНИЕ ДИНАМИКОМ

I Динамики, помещения и группы



Основной функцией музыкальной системы Harman Kardon Wireless HD является возможность передавать звук по всему дому в любое количество различных помещений. Это организовывается посредством объединения в помещения и группы.



В помещении есть один или несколько динамиков, которые воспроизводят звук совместно. У помещения есть определенное название, например «Гостиная» или «Спальня», определенный цвет и определенный значок. Помещения отображаются в приложении Harman Kardon Controller в виде мест назначения музыки, и вы можете их редактировать, в том числе изменять количество динамиков, перейдя в меню **Settings (Настройки) > Room management (Управление помещениями)** в приложении Controller. Их можно рассматривать в качестве постоянных групп динамиков, которые всегда воспроизводят аудиоматериалы вместе. В помещениях с несколькими динамиками есть главный динамик, который вы используете для управления физическими кнопками и для подключения внешних источников.

В группу входит два или несколько помещений, где воспроизводятся одинаковые аудиоматериалы. Их названия образуются от их помещений, например, если вы добавите кухню к залу, чтобы там играла одинаковая музыка, группа будет называться «Зал +1». Если сюда же добавить гостиную, группа будет называться «Зал +2» и т. д. Группы создаются при помощи физической кнопки Link на верхней части каждого динамика или при помощи кнопки Link Rooms на странице музыкального проигрывателя в приложении. Группы могут считаться временными группами динамиков, которые воспроизводят одинаковые аудиоматериалы, но с легкостью меняются, когда вы переходите из комнаты в комнату или просто хотите воспроизвести разную музыку в разных зонах. У групп нет главного помещения, и если вы начнете воспроизводить что-то новое в любом помещении, эта музыка станет приоритетной и во всех других помещениях этой группы начнет воспроизводиться та же музыка.

Громкость и выключение звука



Управлять громкостью на Omni 10+ и Omni 20+ очень просто. Нажмите кнопку «+» на верхней части динамика для увеличения громкости или нажмите кнопку «-» для уменьшения громкости. Нажмите обе кнопки громкости одновременно, чтобы отключить звук. Если звук отключен, любое изменение громкости автоматически включит звук.

Также можно управлять громкостью с помощью приложения Controller. При передаче музыки из приложения Controller на динамики вы можете воспользоваться аппаратными кнопками регулировки громкости на телефоне или планшетном компьютере для регулировки громкости динамика. Кроме того, на странице музыкального проигрывателя в приложении Controller есть регулятор громкости, который можно использовать для одновременной настройки громкости всех динамиков группы. При нажатии на значок справа от регулятора громкости откроется более подробное управление громкостью с возможностью управления отдельными помещениями в группе.

Переключение источников



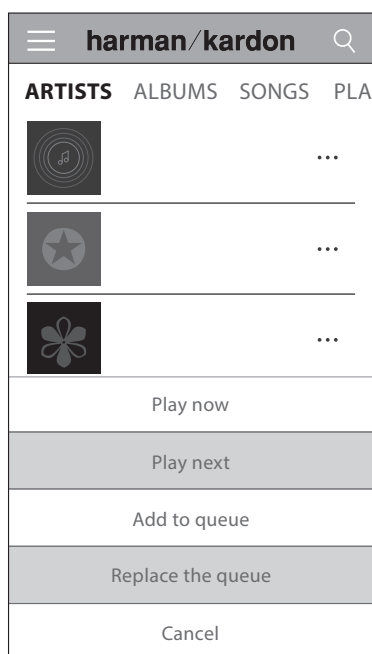
Ваш динамик Omni 10+ или Omni 20+ может воспроизводить звук из различных источников, чтобы вы слушали любимую музыку. Chromecast built-in поддерживается множеством музыкальных приложений и служб (см. раздел *Chromecast built-in* на стр. 22, чтобы узнать больше).

Если у вас есть учетная запись Spotify Premium, при помощи Spotify Connect вы можете прослушивать любимые песни, списки воспроизведения и станции непосредственно через динамики. Приложение Harman Kardon Controller напрямую связано с целым рядом музыкальных служб, а также позволяет воспроизводить музыку, которая хранится у вас на телефоне или планшете. Bluetooth и AUX-in позволяют воспроизводить музыку из любого приложения или аналогового аудиоустройства, которое вы используете.

Как только вы начнете воспроизводить аудио из этих устройств, динамик автоматически переключится на этот источник и прекратит воспроизведение аудиоматериалов, которые воспроизводились до этого. Но если вам нужно более тонкое управление активным источником, нажмите кнопку Source для выбора.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЗЫКИ ПО WI-FI

Приложение Harman Kardon Controller



Приложение Controller – это простейший способ начать беспроводное воспроизведение музыки через динамики. Сразу же после настройки динамика вы перейдете на экран локального музыкального проигрывателя. Вы увидите всю музыку на телефоне или планшете, отсортированную по спискам воспроизведения, песням, исполнителям, альбомам или жанрам. Нажмите на любой элемент на экране и начните его перетаскивать. Вы можете переместить его на любое помещение или группу, чтобы немедленно начать воспроизведение.

Если вы коснетесь названия песни, она начнет играть в активном помещении или группе, а если вы выберете значок ... справа от названия песни, появятся дополнительные параметры воспроизведения. Среди них:

- Воспроизвести сейчас: останавливает воспроизведение текущей композиции (если оно идет) и начинает воспроизведение данной дорожки. Для воспроизведения после этой композиции будут добавлены другие дорожки текущего альбома или списка воспроизведения.
- Воспроизвести следующей: завершает воспроизведение текущей дорожки и начинает воспроизведение данной композиции. После этой композиции будут добавлены другие дорожки текущего альбома или списка воспроизведения.
- Добавить композицию в список: добавляет эту и все другие дорожки текущего альбома или списка воспроизведения в конец очереди воспроизведения.
- Заменить список: удаляет все дорожки очереди воспроизведения и воспроизводит эту композицию. Для воспроизведения после этой композиции будут добавлены другие дорожки текущего альбома или списка воспроизведения.

Вы можете вручную редактировать очередь воспроизведения, выбрав значок очереди на странице воспроизведения музыки. Перетаскивайте композиции вниз и вверх для изменения порядка или смахивайте в сторону, чтобы удалить.

Выберите кнопку дополнительных параметров воспроизведения на странице воспроизведения музыки, чтобы установить режим случайного порядка или повторения. При выборе Shuffle (Случайный порядок) композиции из очереди воспроизведения будут проигрываться по одному разу в случайном порядке. При выборе Repeat One (Повторить одну) текущая композиция будет непрерывно повторяться, а при выборе Repeat All (Повторить все) очередь воспроизведения начнется снова после завершения последней композиции.

Коснитесь значка в верхней левой части экрана, чтобы открыть боковую панель и увидеть дополнительные параметры. Здесь можно найти различные музыкальные службы, интегрированные с приложением Controller, или войти в меню настроек. При выборе музыкальной службы вы перейдете к экрану входа. Войдите в службу при помощи имени пользователя и пароля, и музыка в приложении изменится на музыку в данной службе.

Если там есть музыкальные службы, которые вы используете редко или не используете вообще, вы можете отредактировать отображение списка в боковой панели, перейдя к меню Settings (Настройки) > Music Service Management (Управление музыкальными службами). Вы можете удалять службы из списка, изменять их порядок или добавлять удаленные службы.

I Spotify Connect



Использование устройства с Spotify Connect

Spotify позволяет прослушивать миллионы песен – любимых исполнителей, последние хиты и неожиданные находки именно для вас.

Если вы являетесь пользователем Spotify Premium, вы можете управлять этим устройством при помощи приложения Spotify Premium.

Шаг 1. Подключите устройство к той же сети, к которой подключен телефон, планшет или компьютер с приложением Spotify.

Шаг 2. Откройте приложение Spotify и воспроизведите любую песню.

Шаг 3. Коснитесь изображения песни в нижней левой части экрана.

Шаг 4. Коснитесь значка Connect.

Шаг 5. Выберите свое [устройство] из списка.

Чтобы узнать, как настраивать и использовать Spotify Connect, посетите страницу www.spotify.com/connect

Лицензии

Использование программного обеспечения Spotify регулируется лицензиями третьих лиц, с которыми можно ознакомиться на странице www.spotify.com/connect/third-party-licenses.

I Chromecast built-in



Chromecast built-in работает, почти как Spotify Connect, только эта служба поддерживается еще большим числом музыкальных приложений и служб. Если музыкальное приложение, которое вы используете, поддерживает Chromecast built-in, вы увидите кнопку Cast в этом приложении.

Шаг 1. Подключите устройство к той же сети, к которой подключено устройство с приложением, поддерживающим Chromecast built-in.

Шаг 2. Откройте приложение и начните воспроизведение песни.

Шаг 3. Коснитесь значка Cast.

Шаг 4. Выберите динамик Omni+.

Динамики будут воспроизводить музыку прямо из Интернета. Продолжайте использовать любимые музыкальные приложения для воспроизведения и управления музыкой и другими аудиоматериалами.

Чтобы узнать больше об использовании Chromecast built-in, смотрите информацию по ссылке <https://www.google.com/cast/learn/audio>, а чтобы найти поддерживаемые приложения, смотрите информацию по ссылке <https://www.google.com/cast/apps>

ОБНОВЛЕНИЕ

Harman Kardon будет периодически выпускать обновления встроенного программного обеспечения и приложения Controller для музыкальной системы Harman Kardon Wireless HD, чтобы добавлять функции и улучшать работу. В большинстве случаев эти обновления будут автоматическими.

Обновления встроенного программного обеспечения динамика запланированы на полночь, когда большинство пользователей спит, а если вы используете динамик, то обновление откладывается. Ваши динамики Omni 10+ или Omni 20+ автоматически загрузят эти обновления и установят без участия пользователя.

Обновления приложения будут появляться в iOS App Store и Google Play Store. Вы можете обновлять приложение Harman Kardon Controller, как и любое другое на телефоне или планшете. Если у вас не включены автоматические обновления приложений, периодически проверяйте App Store или Google Play Store, чтобы узнавать о появлении обновлений.

I Настройки

Внутри приложения Harman Kardon Controller вы найдете меню настроек в нижней части боковой панели в левой части экрана. Там есть дополнительная информация и параметры для оптимизации вашей системы.

I Музыкальные службы

Здесь вы можете оптимизировать отображение встроенных музыкальных служб. Перетаскивайте самые используемые музыкальные службы вверх или полностью удаляйте неиспользуемые службы. Любые изменения, внесенные здесь, отобразятся в меню музыкальных служб на главном экране приложения, чтобы у вас был простой и быстрый доступ к службам.

I Set up new speaker (Настройка нового динамика)

Выберите этот параметр, если вы приобрели новый динамик Omni+ и хотите добавить его к своему дому или если вы хотите сбросить настройки имеющегося динамика Omni+. Вы снова перейдете к первоначальной настройке помещения.

■ Manage rooms (Управление помещениями)

Здесь вы найдете дополнительные параметры для настройки каждого помещения в вашей системе. Вы можете редактировать название помещения и менять значок или цвет помещения. Если в вашем помещении есть один динамик Omni+, вы можете добавить еще один, чтобы создать беспроводную стереопару или изменить главный динамик стереопары. Также вы можете удалить все помещения, но если вы это сделаете, вам придется заново настраивать динамик для использования.

■ Tutorial (Обучение)

Выберите этот параметр, чтобы видеть встроенные подсказки об использовании каждой функции приложения Harman Kardon Controller.

■ Product info (Информация о продукте)

В этом меню вы увидите текущую версию приложения Harman Kardon Controller, которое вы установили, а также версии встроенного ПО для каждого динамика в сети. Эта информация вам может пригодиться для обращения в службу поддержки.

Кроме того, вы найдете информацию о каждом партнере и условия обслуживания.

■ Advanced control (Расширенное управление)

Иногда другие приложения на вашем телефоне могут влиять на уровень громкости Omni 10+ или Omni 20+. Если вы заметили такую проблему, войдите в меню расширенного управления и включите параметр Disable hardware volume (Отключить аппаратную громкость). Вы больше не сможете использовать физические кнопки управления громкостью на телефоне для управления громкостью динамика, но это решит вашу проблему.

■ FAQ (Вопросы и ответы)

При выборе этого пункта откроется браузер на телефоне или планшете, и вы перейдете к разделу вопросов и ответов на сайте Harman Kardon, чтобы получить дополнительную информацию.

■ Send us feedback (Отправить отзыв)

Если у вас есть комментарии или дополнительные вопросы, вы можете обратиться в службу поддержки напрямую, выбрав этот параметр. После обращения к нам вы получите быстрый ответ.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Проблема	Решение
Мой динамик не включается	Убедитесь в том, что динамик включен в розетку питания, и если на розетке установлен переключатель, проверьте, включен ли он.
Мой динамик не появляется в приложении Controller	Убедитесь в том, что динамик подключен к сети Wi-Fi и находится в радиусе действия сети. Также убедитесь, что ваш телефон или планшет и динамик подключены к одной сети.
Нет звука от динамика	Увеличьте громкость на динамике или на источнике AUX-in
Я не могу подключить динамик к сети Wi-Fi	Убедитесь в том, что динамик находится в радиусе действия маршрутизатора или точки доступа Wi-Fi. Возможно, нужно изменить расположение, если он находится слишком далеко, или воспользоваться сетью Ethernet
Только один динамик из стереопары воспроизводит звук	Убедитесь в том, что оба динамика подключены к питанию и находятся в радиусе действия сети Wi-Fi
Источник AUX-in или Bluetooth не работает в стереопаре	Подключите кабель AUX-in или выполните сопряжение по Bluetooth с главным динамиком в помещении. Пассивный динамик включится, когда главный динамик начнет воспроизведение.

Проблема	Решение
У вас есть рекомендации по наилучшему размещению динамиков в доме?	Все дома и квартиры разные, и сложно предоставить одну рекомендацию для всех домов. Вы можете запустить сканирование сети Wi-Fi на мобильном устройстве, чтобы узнать, сколько точек доступа есть рядом с вашим домом. После этого выберите наименее занятый канал Wi-Fi. Далее, вы можете воспользоваться приложением HK Controller, чтобы узнать количество шума для каждого динамика в доме. Просто перейдите к настройкам и выберите Send us feedback (Отправить отзыв), чтобы увидеть результаты. Все, что выше -65 дБ, является хорошим сигналом.
Я использую усилитель Wi-Fi, и у меня проблемы с подключением динамика.	Ваш усилитель Wi-Fi должен поддерживать 802.11n/ac 5 ГГц и использовать только эту частоту для усиления покрытия Wi-Fi. Добавляйте динамики к усилителю Wi-Fi только при необходимости, большинство динамиков рекомендуется подключать к основному устройству Wi-Fi.

Если вам нужна дополнительная помощь с настройкой системы, перейдите на страницу www.harmanardon.com/omni и просмотрите наши обучающие видеоролики.

Кроме того, в вопросах и ответах есть раздел, где можно получить дополнительную информацию.



ДЕКЛАРАЦИИ ОБ ОТКРЫТОМ КОДЕ

Эта продукция содержит ПО с открытым исходным кодом с лицензией GPL. Чтобы найти список ПО с открытым исходным кодом и прочую важную информацию, загрузите приложение Harman Kardon Controller из App Store или Google Play. Для вашего удобства исходный код и инструкции также доступны на странице <http://www.harmankardon.com/opensource.html>.

Воспользуйтесь нашими контактами:

Harman Deutschland GmbH
ATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther
Parkring 3
85748 Garching bei Munchen
Germany

или OpenSourceSupport@Harman.com, если у вас есть дополнительные вопросы, касающиеся ПО с открытым исходным кодом.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Название модели: НК OMNI 10+
 - Преобразователи: 1 x 90 мм сабвуфер, 1 x 19 мм высокочастотный динамик
 - Номинальная потребляемая мощность: 1 x 25 Вт сабвуфер, 1 x 25 Вт высокочастотный динамик
 - Частотная характеристика: 52 Гц~20 кГц -3 дБ
 - Отношение «сигнал-шум»: >80 дБ
 - Входные соединения: Bluetooth, Aux-in, Wi-Fi, Ethernet
 - Размеры (Ш x Г x В): 181 мм x 159 мм x 166 мм
 - Вес: 1333 г
 - Источник питания: 19 В постоянного тока, 3,0 А
 - Потребляемая мощность в спящем режиме: <3,0 Вт
 - Частотный диапазон Bluetooth-передатчика: 2402 – 2480 МГц
 - Мощность Bluetooth-передатчика: <4 дБ/м
 - Модуляция Bluetooth-передатчика: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
 - Частотный диапазон передатчика 5 G Wi-Fi: 5,15~5,35 GHz, 5,470~5,725 GHz, 5,725~5,825 GHz
 - Мощность передатчика 5 G Wi-Fi: <20 дБ/м (EIRP)
 - Модуляция 5 G Wi-Fi: OFDM, BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
 - Стандарт совместимости сети 5 G Wi-Fi: IEEE 802.11 n/ac
 - Частотный диапазон передатчика 2,4 G Wi-Fi: 2412 – 2472 MHz (2,4 GHz диапазона ISM, США 11 каналов, Европа и пр. 13 каналов)
 - Мощность передатчика 2,4 G Wi-Fi: <20 дБ/м (EIRP)
 - Модуляция 2,4 G Wi-Fi: OFDM, DSSS, относит. дв. фаз. модул., относ. квадрат. фаз. модул., модул. дополн. кода, 16-квадрат. ампл. модул., 64-квадрат. ампл. модул.
 - Стандарт совместимости сети 2,4 G Wi-Fi: IEEE 802.11b/g/n
-
- Название модели: НК OMNI 20+
 - Преобразователи: 2 x 90-мм низкочастотных динамика, 2 x 19-мм высокочастотных динамика
 - Номинальная потребляемая мощность: 4 x 15 Вт
 - Частотная характеристика: 53 Гц~20 кГц -3 дБ
 - Отношение «сигнал-шум»: >80 дБ
 - Входные соединения: Bluetooth, Aux-in, Wi-Fi, Ethernet
 - Размеры (Ш x Г x В): 260 мм x 164 мм x 166 мм
 - Вес: 2325 г

- Источник питания: 100-240 В ~50/60 Гц
- Потребляемая мощность в спящем режиме: <3,0 Вт
- Частотный диапазон Bluetooth-передатчика: 2402 – 2480 МГц
- Мощность Bluetooth-передатчика: <4 дБ/м
- Модуляция Bluetooth-передатчика: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Частотный диапазон передатчика 5 G Wi-Fi: 5,15~5,35 GHz, 5,470~5,725 GHz, 5,725~5,825 GHz
- Мощность передатчика 5 G Wi-Fi: <20 дБ/мВт (ERIP)
- Модуляция 5 G Wi-Fi: OFDM, BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- Стандарт совместимости сети 5 G Wi-Fi: IEEE 802.11 n/ac
- Частотный диапазон передатчика 2,4 G Wi-Fi: 2412 – 2472 MHz (2,4 GHz диапазона ISM, США 11 каналов, Европа и пр. 13 каналов)
- Мощность передатчика 2,4 G Wi-Fi: <20 дБ/мВт (ERIP)
- Модуляция 2,4 G Wi-Fi: OFDM, DSSS, относит. дв. фаз. модуль., относ. квадрат. фаз. модуль., модуль. дополн. кода, 16-квадрат. ампл. модуль., 64-квадрат. ампл. модуль.
- Стандарт совместимости сети 2,4 G Wi-Fi: IEEE 802.11b/g/n



HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
www.harmankardon.com

© 2017 HARMAN International Industries, Incorporated. Все права защищены.

Harman Kardon – это торговая марка компании HARMAN International Industries Incorporated, зарегистрированной в США и других странах. Цвет, дизайн, характеристики и внешний вид могут изменяться без предварительного уведомления.



Данный знак и логотипы являются зарегистрированными торговыми марками компании BLACKFIRE RESEARCH CORP. Более подробную информацию можно получить на сайте WWW.BLACKFIREALLIANCE.COM. BLACKFIRE RESEARCH™ является зарегистрированным товарным знаком (№ 3 898 359) корпорации BLACKFIRE RESEARCH CORP. Все права защищены.



Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками компании Bluetooth SIG, Inc., и любое использование этих марок компанией HARMAN International Industries, Incorporated является лицензированным. Все торговые марки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.



Логотип Wi-Fi CERTIFIED является знаком сертификации Wi-Fi Alliance.



Wi-Fi Protected Setup Identifier Mark является знаком Wi-Fi Alliance.



harman/kardon®
by HARMAN